



**DISCOURS OFFICIEL  
CÉRÉMONIE D'INVESTITURE  
EXCELLENCE FILIPE JACINTO NYUSI  
PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE**

**PRAÇA DA INDEPENDENCIA  
15 JANVIER 2015  
MAPUTO**

Mozambicaines et Mozambicains,

Chers Compatriotes,

Nous commençons aujourd'hui une étape importante de notre parcours historique en tant que Peuple et en tant que Nation qui conduira le Mozambique à un autre niveau d'Harmonie et de Développement.

C'est avec un grand honneur et la plus grande humilité que j'assume la plus Haute Magistrature de l'Etat et de la Nation, en tant que quatrième Président de la République du Mozambique. C'est un mandat que des millions de Mozambicains m'ont confié dans un processus d'élections démocratiques pour être à la tête des destinées de cette grande Nation dans les cinq prochaines années.

A cette occasion, je manifeste du fond de mon cœur mon sentiment de gratitude envers le Peuple mozambicain qui a exercé son droit de vote en donnant encore une fois une opportunité au FRELIMO et à son candidat d'être les leaders du développement du Mozambique. Je voudrais adresser ma reconnaissance à tous les intervenants du processus électoral, à tous ceux qui ont fait en sorte que ce choix soit fait dans un environnement libre et démocratique.

Je salue tous les Mozambicains par leur participation au succès de la démocratie. En ce moment, peu importe l'option politique, idéologique et religieuse de chacun. J'assume mes fonctions comme Président de tous les Mozambicains, je suis disposé et disponible à écouter tous les secteurs de l'opinion publique.

Je souhaite des chaleureuses bienvenues, à la République du Mozambique et à Maputo, notre capitale, aux Chefs d'Etat et/ou de Gouvernement, aux représentants des pays frères d'Afrique et aux représentants d'autres régions du monde et des organisations internationales.

Votre présence ici dans cet acte démontre la fraternité et la confiance que vous avez envers notre Peuple.

Nous saluons les représentants des partis politiques, les autorités militaires, civiles, religieuses et traditionnelles ainsi que tous les distingués invités.

Compatriotes,

Mon cœur et ma pensée s'inclinent de façon émue en mémoire des victimes de la tragédie de Chitima. Mon message fraternel de profondes condoléances va vers toutes les familles en deuil et va aussi vers ceux qui sont en soins à l'hôpital, je leur souhaite un prompt rétablissement. Mes prières et sentiments vont aussi vers les familles affectées par les récentes inondations au Mozambique, notamment dans les provinces de Zambézia et Nampula. J'adresse à tous les Mozambicains touchés directement ou indirectement par cette catastrophe un message de force et de courage dans ce moment difficile que nous traversons. Nous ferons tout pour donner une réponse le plus rapidement possible aux conséquences de cette catastrophe naturelle. Nous ferons tout pour conforter et

soutenir les Mozambicains à faire face à cette période d'extrême demande d'efforts et de courage humains. Nous ferons tout pour insister dans la récupération des infrastructures détruites. Nous ferons tout pour assurer le retour à la vie normale au Mozambique.

Chers Compatriotes,

Comme je l'ai dit lors de ma campagne, le Peuple est mon patron. Mon engagement est celui de servir le Peuple mozambicain en tant que mon unique et exclusif patron. Mon engagement est de respecter et faire respecter la Constitution et les Lois du Mozambique. Et je suis prêt ! J'ai la confiance que, tous ensemble, nous allons construire le bien-être de notre Peuple et un avenir souriant pour nos enfants.

Je représente une nouvelle génération, une génération qui reçoit un héritage plein de succès et de défis exaltants. Il revient à nous tous, de toutes les générations, la responsabilité de préserver les conquêtes obtenues par notre Peuple. Ce parcours a été dirigé par des hommes visionnaires et engagés avec la cause de la liberté et du bien-être des Mozambicains. Notre histoire est riche de conquêtes qui ont fait du Mozambique un cas de succès, cité et respecté par tout dans le monde. La richesse de cet héritage historique est fondée sur trois conquêtes principales :

- l'Indépendance nationale, le point de départ de tout notre parcours en tant que Peuple et en tant que Nation ;
- l'Unité nationale, la condition pour la construction d'un Mozambique démocratique, uni et prospère ;
- la Paix, la condition primaire pour la stabilité politique, le développement économique, l'harmonie et l'équité sociale.

Ces conquêtes sont solides, car elles sont partagées par tous les Mozambicains. Cependant, aucune conquête ne peut être considérée comme étant définitive. Il faut consolider notre Indépendance. Il faut consolider notre Unité nationale. Il faut consolider la Paix, comme une valeur présente dans la vie de chaque citoyen, chaque famille et dans tous les coins du territoire national. La certitude que les Mozambicains ne vivront plus jamais sous la menace de la peur et du spectre des armes doit être inébranlable.

Les valeurs de la coexistence pacifique, harmonieuse et de la solidarité sociale doivent être vécues comme faisant partie de notre culture collective, de notre culture quotidienne. Tous les acteurs sociaux, depuis la famille, les confessions religieuses, la société civile, en passant par les partis politiques, les institutions d'enseignement supérieur et de recherche, sont appelés à participer de façon active dans l'éducation des citoyens et dans la consolidation d'une culture nationale de dialogue et d'harmonie.

Je suis conscient du besoin de renforcer le rôle des institutions de la Justice et de la Loi et l'Ordre pour que notre Peuple, si pacifique et travailleur, cesse de vivre de façon cyclique dans un climat de peur et d'insécurité.

En tant que Chef d'Etat, je me conduirai par l'ouverture au dialogue constructif avec toutes les forces politiques et les organisations civiques pour promouvoir la concorde. Vous pouvez être sûrs, chers Compatriotes, que je ferai tout pour qu'au Mozambique plus jamais des frères ne se tournent les uns contre les autres, quelque soit la raison.

Je défendrai de façon vigoureuse les droits de l'homme, notamment, le droit à la vie et aux libertés fondamentales de l'homme.

Chers Compatriotes,

Les défis que nous avons devant nous vont certainement impliquer des nouvelles attitudes collectives et individuelles. Ces défis impliquent le courage de faire des changements. Les changements qui s'avèreront nécessaires doivent être faits démocratiquement, dans le cadre des balises institutionnelles et avec le maximum de responsabilité.

J'assume la tête de l'Etat et du Gouvernement en héritant un pays en pleine croissance économique et sociale qui découle des efforts des Administrations et Gouvernements précédents.

Dans l'exercice de la plus Haute Magistrature de l'Etat, je chercherai l'inspiration dans les idéaux et les œuvres des leaders qui m'ont précédé.

Chez Mondlane, je chercherai la vision de l'Unité nationale et la certitude que nos différences ne nous divisent pas dans l'aspiration commune de construire un Mozambique plus uni et en cohésion.

Je m'inspirerai chez Samora dans la détermination de construire un Etat plus fort et avec des institutions de plus en plus intègres et démocratiques au service du Peuple mozambicain.

Je chercherai chez le Président Chissano l'esprit de tolérance et de réconciliation de la famille mozambicaine pour la consolidation d'une paix durable, la condition fondamentale pour le développement.

Je poursuivrai le dynamisme du Président Guebuza dans la construction des infrastructures de base et dans l'affirmation de l'économie mozambicaine vers le progrès et le bien-être des Mozambicains.

Le Mozambique est un pays béni par des ressources naturelles, notamment des terres arables, des forêts, des ressources minérales et marines. La découverte récente d'importants gisements de charbon, de gaz et de minéraux lourds place le Mozambique dans la carte mondiale et comme une destination obligatoire d'investissements.

Dans mon Gouvernement, je vais garantir que les actions de recherche, de production, de distribution et d'industrialisation seront faites de façon transparente et responsable, en contribuant pour l'expansion, la transformation et la modernisation de l'économie mozambicaine.

Je me battrais pour que les Mozambicains soient les propriétaires et la raison d'être de l'économie en assurant une plus grande intégration du contenu local et la participation réelle dans les projets d'investissement, en particulier dans les projets d'exploitation de ressources naturelles. Mon Gouvernement va se positionner comme un partenaire stratégique dans l'affirmation d'une classe d'hommes d'affaires Mozambicains plus large et plus robuste. Je veux que notre Etat et les Mozambicains, en général, soient les véritables propriétaires des richesses et des potentialités de notre patrie.

Nous connaissons la valeur de la solidarité des peuples du monde entier. Nous saurons reconnaître la contribution de tous ceux qui viennent chez nous pour investir, travailler et coexister dans le cadre de la législation mozambicaine.

Mon Gouvernement va promouvoir un environnement macro-économique équilibré et durable de façon à consolider un climat de confiance pour avoir des investissements sûrs et des bénéfices justes.

Nous voulons construire un pays qui parie dans la formation et le développement du capital humain, le principal actif national. Nous investirons dans la formation des Mozambicains de toutes les régions du pays. Nous allons promouvoir la création de nouveaux postes de travail pour les diplômés de niveau supérieur, moyen et de base. Et nous allons parier dans l'augmentation visible et tangible, à long et à moyen termes, des revenus publics et du rendement moyen national et per capita.

Entretemps, nous continuerons à miser sur les secteurs traditionnels de l'économie comme l'agriculture, la pêche, l'agroalimentaire, les transports, les services et le tourisme qui disposent d'un grand potentiel pour la création d'emplois.

Mon Gouvernement et moi, nous allons travailler avec détermination pour améliorer les conditions de vie du peuple Mozambicain en augmentant les postes de travail, la productivité, la compétitivité et en créant la richesse pour atteindre le développement inclusif. Pour accomplir ces objectifs, il est fondamental que l'on s'engage dans la consolidation de l'Etat de Droit démocratique, dans la Bonne Gouvernance et dans la Décentralisation.

Nous voulons que le Mozambique continue à être cité comme l'un des pays du monde avec des taux de croissance les plus élevés. Ceci est positif et bénéfique pour le pays à long terme. C'est pour cela que cette croissance doit être maintenue et valorisée. Nous sommes conscients, néanmoins, que le bien-être du citoyen commun ne peut pas être mesuré seulement par des indicateurs macro-économiques. C'est ainsi que, malgré les résultats positifs déjà obtenus, il y a encore des segments entiers de notre population dans les zones rurales, périurbaines et urbaines qui vivent dans des conditions de pauvreté. Cette pauvreté résiduelle est d'autant plus grave que la nation mozambicaine est dans sa majorité jeune et avec un taux de croissance démographique assez élevé. Les prévisions sont claires : en 2025, nous serons près de 33 millions de Mozambicains. Nous avons besoin de préparer aujourd'hui cet avenir pas si lointain. Nous aurons besoin d'actions et pas de paroles. Nous avons besoin d'une plateforme d'unité effective et pas de rhétorique politique et idéologique, car cet avenir qui est si proche va exiger plus de logements appropriés, plus de nourriture, plus d'eau potable, plus de services de santé et d'éducation en quantité et en qualité, plus de postes de travail, plus de transport et des meilleures conditions sociales et économiques.

Par conséquent, j'assume l'engagement devant la Nation de diriger un Gouvernement basé sur des valeurs d'efficacité, de compétence et d'humilité, un Gouvernement qui place la femme et l'homme mozambicains au centre de son intervention. Un Gouvernement engagé dans l'équité du genre et dans le respect et la valorisation des enfants.

Le Gouvernement que je vais créer et diriger sera un Gouvernement pratique et pragmatique. Un Gouvernement avec une structure la plus simple possible, fonctionnel et centré sur la résolution des problèmes concrets de la vie quotidienne des citoyens, sur la base de la justice et de l'équité sociale. Il s'agira d'un Gouvernement tourné vers les objectifs de réduction des coûts et des dépenses. Notre origine est celle de gens simples et travailleurs. Nous savons grâce à cela la valeur de la contention des dépenses et l'importance d'utiliser de façon responsable les comptes publics.

Chers Compatriotes,

Nous avons besoin de plans de développement tournés vers la réduction des asymétries régionales et locales. Ce n'est qu'ainsi que l'on consolidera l'Unité nationale.

Je ferai la promotion d'une gouvernance participative fondée sur une plus grande confiance et sur un esprit d'inclusion effectif. On n'obtient cet esprit d'inclusion que par un dialogue permanent et véritable. Nous avons besoin de construire des consensus, nous avons besoin de partager, sans aucune crainte, des informations sur les grandes décisions qui vont être prises par mon Gouvernement.

Ainsi, les organisations de la société civile, les paysans, le secteur privé, les universitaires, les intellectuels, les ordres socioprofessionnels, les syndicats, les confessions religieuses, les autorités traditionnelles et communautaires, les journalistes, les artistes, les sportifs, tous, hommes, femmes, jeunes auront l'opportunité de participer effectivement dans les processus de prise de décisions.

Mozambicaines et Mozambicains,

Je crois qu'ensemble nous pouvons refaire vivre un rêve collectif multiséculaire. Ce rêve est celui d'une Nation souveraine et prospère dont tous sont fiers d'appartenir, indépendamment de l'ethnie, de la région, de la race, de la religion, du genre, de la condition familiale, sociale et de l'appartenance à tel ou tel parti politique. Aucun Mozambicain ne pourra être exclu de ce dialogue sous prétexte d'un quelconque facteur de division ou de distinction.

La construction d'une société d'inclusion n'exige pas seulement de discours et de déclarations d'intentions. Je vais travailler pour rendre plus visible et réelle l'inclusion dont nous parlons tous et que nous voulons autant. Je serai ouvert pour accueillir des propositions et des idées des autres partis politiques dans le but de promouvoir la tranquillité et le développement du Mozambique. Les bonnes idées n'ont pas de couleur partisane. Les bonnes idées ont une seule mesure qui est celle de l'amour envers notre Patrie et notre destin commun.

Chers Compatriotes,

Dans quelques jours j'annoncerai l'équipe gouvernementale qui va se joindre à moi. Je souhaite créer un Gouvernement avec une taille adéquate aux besoins de contention et d'efficacité. Ce Gouvernement doit être ferme dans la défense de l'intérêt général. Ce Gouvernement doit être intolérable avec la corruption. Ce Gouvernement ne pourra tolérer aucune discrimination à tous les niveaux dans les institutions de l'Etat. Deux critères de base vont guider les organes de l'administration publique et de la justice : le mérite et le professionnalisme.

Nous allons exiger une plus grande efficacité et une meilleure qualité aux institutions et aux agents de la fonction publique. Il faut que ceux-ci respectent les principes de la légalité, de la transparence et de l'impartialité de façon à servir de plus en plus mieux le citoyen.

Nous allons assurer que les institutions publiques et de l'Etat soient le miroir de l'intégrité et de la transparence dans la gestion des biens publics de façon à inspirer une plus grande confiance du citoyen. Nous voulons une culture de responsabilisation et de l'obligation de rendre des comptes des dirigeants de manière à ce qu'ils gagnent le respect profond du Peuple. Nous voulons des dirigeants qui écoutent les autres même lorsque l'opinion de ces personnes est différente de la leur. J'exigerai de mon Gouvernement des valeurs d'humanisme, d'humilité, d'honnêteté, d'intégrité, de transparence et de tolérance.

Nous allons exiger des dirigeants, des fonctionnaires et des agents des différents niveaux et échelons de l'Etat qu'ils soient plus proactifs et responsables.

Nous allons prendre, sans condescendance, des mesures de responsabilisation contre des mauvaises conduites et des actes de corruption, de favoritisme, de népotisme et de clientélisme pratiqués par des dirigeants, des fonctionnaires et des agents des différents niveaux et échelons de l'Etat.

Nous n'accepterons pas la violation de ce contrat social signé avec notre Peuple. Personne n'est au dessus des Lois et nous sommes tous égaux devant la Loi.

Nous allons intensifier des actions de formation continue et permanente des Forces Armées et de Sécurité, en renforçant au sein de ces Forces les plus hautes valeurs patriotiques, éthiques, déontologiques et professionnelles. La lutte contre la criminalité, notamment le crime organisé, sera implacable de façon à ce que tout citoyen national ou étranger puisse se sentir tranquille et protégé.

Nous allons valoriser, enfin, le rôle historique des vétérans de la lutte de libération nationale et des combattants de la défense de la souveraineté et de l'intégrité territoriale du Mozambique.

Compatriotes,

La création de postes de travail, la construction de routes, de ponts, de barrages et le développement rural constitueront les épices de l'action de mon Gouvernement.

Je ne me reposerai pas tant que le pays ne sera pas rainuré de voies d'accès praticables qui assureront, pendant toutes les saisons de l'année, la circulation de personnes et de biens dans tout le territoire national.

Nous allons promouvoir les investissements nécessaires qui vont contribuer à l'amélioration des systèmes de transport routier, ferroviaire, portuaire, aérien, maritime et fluvial pour garantir que tout citoyen voyage dans des conditions dignes de ce nom et de façon sûre dans les villes et entre les liaisons interprovinciales et inter district.

Nous allons mettre en œuvre des stratégies pour que chaque famille, que ce soit dans les zones urbaines ou dans les zones rurales, arrive à améliorer leurs conditions de logement.

Nous allons augmenter l'aide aux petites et moyennes entreprises comme une manière d'élargir la création de postes de travail et de l'auto-emploi des Mozambicains. Dans ce cadre, je donnerai la priorité à la participation massive et active de la jeunesse et de la femme dans nos programmes de développement économique et social.

Je poursuivrai avec la décentralisation et la déconcentration des compétences et des ressources de l'Etat pour donner une impulsion au développement rapide des unités territoriales dans les zones urbaines et rurales.

Nous allons parier sur des programmes et des stratégies de développement basés sur les districts et les villages, là où notre Peuple vit et cohabite avec des problèmes réels, en capitalisant sur les potentialités et les opportunités de chaque zone.

Je veux que les Mozambicains vivent dans un pays de plus en plus illuminé bien au-delà du chef-lieu des districts, avec des sources d'énergie diversifiées, avec plus d'accès à l'eau potable et aux infrastructures d'assainissement du milieu et qu'ils aient accès universel aux technologies d'information et communication.

Compatriotes,

Nous allons donner une attention particulière à l'agriculture dans notre gouvernance, parce qu'elle est la base de notre développement, comme le stipule la Constitution de la République.

Je ferai la promotion de l'augmentation des investissements publics et privés dans les secteurs de l'agriculture, de la pêche et de l'élevage. Une attention particulière sera donnée au secteur familial de l'agriculture qui supporte la majorité de la population mozambicaine.

Je poursuivrai les politiques des aides aux paysans pour qu'ils puissent augmenter leur production et leur productivité agricoles.

Nous allons parier dans l'industrialisation de notre agriculture. Le Mozambique rassemble toutes les conditions pour devenir une puissance agricole dans notre sous-région.



Nous allons intensifier la production d'aliments et de son accès par les citoyens de façon à garantir la sécurité alimentaire et nutritionnelle. L'alimentation décente ne doit pas être un privilège. Il s'agit de l'un des droits de l'homme essentiels auquel les Mozambicains ont droit.

Nous devons utiliser toutes les capacités existantes, y compris dans nos universités, pour promouvoir l'éducation nutritionnelle des communautés. Nous ne pouvons pas permettre que la malnutrition chronique côtoie l'abondance alimentaire, comme c'est le cas dans beaucoup de régions du pays.

Notre pari dans la consolidation des institutions sociales, administratives et d'enseignement vise, entre autres, la production, la gestion et la promotion de la connaissance.

Nous voulons continuer à renforcer la capacité financière de l'Etat pour investir plus dans l'amélioration de la qualité de l'éducation.

Nous allons continuer à étendre le réseau scolaire pour réduire la distance foyer-école et assurer l'équipement des écoles en meubles, en bibliothèques et en laboratoires et améliorer les conditions de vie et de travail des enseignants, la principale référence de la construction et de l'instruction de l'Homme.

Pour que la création de nouveaux postes de travail soit durable, mon Gouvernement va renforcer les institutions d'enseignement technico-professionnel.

Le Mozambique fait face encore aux défis de la lutte contre les maladies comme le paludisme, le VIH-SIDA et d'autres pandémies qui sont les principales causes de la mortalité, notamment la mortalité maternelle-infantile.

Nous allons poursuivre avec la construction de plus d'unités sanitaires dotées de moyens techniques adéquats de diagnostic et de traitement. Nous allons investir encore plus dans la formation de médecins et d'autres professionnels de santé compétents et motivés pour servir avec humanisme notre Peuple.

Mon Gouvernement s'engagera intensément dans la protection de l'environnement et dans la réduction de la vulnérabilité du pays à travers le renforcement de la capacité nationale de prévention et d'atténuation de l'impact des catastrophes naturelles et des désastres humains.

Dans ce nouveau cycle de gouvernance, la politique externe de notre Etat continuera à avoir pour objectif de faire plus d'amis et de se centrer sur les principes du respect mutuel et de la non-ingérence dans les affaires intérieures d'un Etat. Nous allons renforcer les relations d'amitié et de coopération avec d'autres Etats, en particulier avec ceux de la sous-région (SADC), et dans le contexte de l'Union Africaine, de la CPLP, des Nations-Unies et d'autres organisations internationales.

Nous respecterons les accords bilatéraux et multilatéraux et les conventions dont nous sommes signataires et nous renforcerons la participation du Mozambique dans les efforts de Paix et de développement international en assurant la défense des plus hauts intérêts de la Nation mozambicaine.

Chers Compatriotes,

Je sais que l'engagement que je viens d'assumer solennellement ici et maintenant devant la Nation et le monde est d'une très grande responsabilité, sacrifices et travail dur.

La main dans la main, marchant ensemble, unis comme des frères, nous pouvons bâtir un Mozambique meilleur. J'invite tout le Peuple mozambicain et les partis politiques de l'opposition pour, d'une façon patriotique et responsable, participer au processus de contrôle du nouveau cycle gouvernemental pour le bien et le développement du pays.

Je veux un Peuple avec une meilleure éducation et une bonne santé qui participe activement au processus de prise de décisions et dans le choix de politiques publiques. Je veux que tous les Mozambicains soient capables de se faire entendre, indépendamment d'appartenir ou pas à tel ou tel parti politique. Cela est l'idée profonde d'inclusion qui commence dans la pleine citoyenneté de chaque Mozambicain et dans le respect de la pluralité et la diversité d'opinions. Chacun d'entre nous doit se sentir fier d'appartenir à une Nation une et indivisible, sans que pour cela on abdique de nos attributs et de nos valeurs culturelles propres. Il n'y a pas ceux qui sont plus Mozambicains et ceux qui sont moins Mozambicains. Le drapeau multicolore qui couvre tous les Mozambicains représente exactement cette unité dans la diversité.

Je réaffirme que mon programme de gouvernance s'inspire chez les Mozambicains pour servir les Mozambicains. C'est un programme de changement et une raison d'espérer.

C'est cela que nous voulons : un Gouvernement qui s'assoit dans une éthique qui place la vie et la dignité humaine au dessus des bénéfices. Un programme qui place la santé et l'éducation de qualité au dessus d'un pouvoir de consommation illusoire.

Un Gouvernement qui privilégie la paix, la paix et encore la paix et qui fait la promotion du dialogue au dessus des disputes domestiques pour le pouvoir. Un Gouvernement qui privilégie la solidarité au dessus d'une compétition déloyale. Une gouvernance qui pense aux futures générations et qui, grâce à cela, comprend l'importance d'agir de façon écologique dans l'exploitation des ressources naturelles.

Nous sommes capables de montrer au monde un Mozambique qui améliore de façon permanente sa performance et son image. Un Mozambique de plus en plus salué et respecté grâce à sa stabilité politique, par la qualité de ses ressources humaines, par le bon environnement des affaires, par le respect des droits de l'homme et de la propriété et par l'équité sociale et l'inclusion. Un Mozambique qui cherche constamment à l'affirmation de la citoyenneté et de son identité nationale à partir de la diversité culturelle qui nous caractérise. Un Mozambique qui respecte ses héros, glorifie son histoire, reconnaît et valorise le sacrifice de ceux qui ont consacré leurs vies dans la lutte de libération nationale et dans la défense de la souveraineté.

Mozambicaines et Mozambicains,

Moi, le citoyen Filipe Jacinto Nyusi, je suis le Président de tous les Mozambicains. Tout ce que je ferai sera pour que chaque Mozambicain puisse se sentir comme faisant partie du processus de développement national. Plus unis, plus forts et plus déterminés, nous construirons une Nation que nous fêterons tous comme une appartenance commune.

Dans cet acte solennel, je vous réitère, Mozambicaines et Mozambicains, au pays et dans la diaspora, qu'il y a de la place pour vous tous dans mon cœur. Allons-y, tous ensemble, construire un pays à la mesure de nos rêves.

Fait à Maputo, le 15 janvier 2015.